卷頭語

政治維持秩序，宗教克制心理，秩序定心理安，心理安秩序自趨定，二者各有特質，正不必强曰孰重孰輕。惟教有輔政之功，政有護教之能，互相爲用，爲無可否認者。然教自教，政自政也。

如必使政盡依乎教，廢征討刑罰而不用，處今叔季之世，勢必有所難行。或强名教定即是政，棄禪定淨念而不修，於彼大事因緣，又有何關涉。適見其政不政，教不教，名乖言亂，各事俱不成也。

佛教自有屹然獨立精神，常新如日，今不過明珠韞匵，一時隱晦而已。其不顯者，咎在賣珠之人，自不信珠之貴。聞世俗喜金，則趨附曰，珠似金也，聞喜石，又趨附曰，珠似石也。不知世人早已飽賞正莊之金石，再向人叫賣相似之金石，寧能引起重視，此珠所以久晦也。吾徒眩惑勢炎，欲變本質，傍人門戶，是失自信之心。自不信，而强人之信，欺人乎，自欺乎？

古德云「齊家治國平天下，自有周公孔聖人」，是不以教附政治也。吾人爲一大事因緣求自利，以戒定慧繕其心性，則社會賴以安。爲圓滿菩提求利他，以四攝六度增其福緣，則社會因蒙益。教與政治有良好影響，自是事實，如四皓平勃各安漢室，途徑正不必同也。

尚有應注意者，衆生崇佛，其爲政治耶？其爲大事因緣耶？弘教者明乎此，庶於教之前途，方有光明。古諺有云：「只愁無道，不愁無廟」，吾師其意曰：「只愁無道，不愁無教」。有道則政治皈依教，無道雖欲以教皈依政治，恐亦不爲人所受，是故君子，必自强不息也。（更正：上期卷頭語第卌八行中多一是字應予刪除）

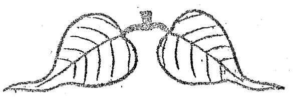
李炳南

菩提樹

BODHEDRUM

目錄

第六十二期



封面：祇園布施　資料室……1
影畫：臺中靈山寺傳在家戒盛況　朱斐……2
卷頭語　李炳南……3
信仰宗教自由與廟產　蘇汝淦等……4
戒色論　惟悟……5
靈山寺上堂法語　智光……7
佛教的步驟　念生……8
十善業道經講話　南亭……9
佛說無量壽經五重玄義　律航……11
靈山寺上堂法語　南亭……11
撰集百緣經淺說　陳進德……12
了凡四訓譯語　勸懺……15
佛遺教經白話註解　唐湘清……17
如何佛化家庭　讀者筆談會……18
閑話金錢　陳慈宗……21
大悲佛陀的教義　修夫譯……22
棉蘭印度佛寺奠基典禮紀盛　洪山偉……24
惟悟法師在棉蘭印度佛寺奠基典禮講詞　黃光紀……25
泰佛教五屆代表大會紀盛　馬筱章……26
海外佛教通訊　本刊資料室……26
佛成道日在夏威夷　祖印……28
新媽媽　楊筱孟……30
生命　如萍……32
怎樣充實你的思想　張福慧……33
渡舟（十）　李莊羊……34
靈話（第二講）　吳滿盈譯……37
皮包的故事（印度童話之十四）　廖玉嬌……38
重印西方公據弁言　周邦道……39
釋迦佛陀畫傳　宗善・觀玲……40
佛學問答　李炳南……42
佛教新聞版　本刊記者……44
Buddhist News　Mr. H. Y. Li……（3）46
Questions on Buddhism　Mr. P. N. Li……（2）47
英文版封面：智光長老近影　朱斐攝……（1）48

中華民國四十一年釋尊成道日創刊
中華民國四十七年一月八日出版

菩提樹　第62期

發行者：菩提樹雜誌社
社址：臺中市和平街卌九號二樓
社長：李炳南
發行人兼主編：朱斐
英文版編輯：李恒鉞
名譽顧問：李豪偉 H.S.Levy

國外分社
南洋檳城昇旗山腳五〇三號妙香林廣餘法師
星加坡大覺寺志航法師
菲律賓大乘信願寺瑞今法師
泰國曼谷越鶴中華佛學研究社楊乘光居士

印刷者：中臺印刷廠

各地分銷代售處

基隆：自由書店　愛三路二十號
臺北：善導寺經書流通處　中正路一六七五號
臺北：菩提書局　廈門街九號
臺北：第一書局　重慶南路一段
臺北：建康書局　中山北路二段二九號
新竹：德興書局　中山路城隍廟前
臺中：瑞成書局　成功路三七號
臺南：浩然堂書局　臺南市民權路
臺南：南一書局　東門路二九六之一
岡山：光文堂書局　岡山鎮市場內
高雄：慶芳書局　高雄市五福四路
澎湖：永樂書店　馬公鎮民權路

直接訂閱辦法：
一、訂閱全年四十元（港幣十二元）
二、省內各地郵局均可代收訂款
三、本刊劃撥帳號爲「九〇二四」
四、訂閱者先向郵局索塡劃撥存款單（二聯）連訂款一併交郵局劃匯
五、劃撥訂閱者匯費由本刊負擔
六、訂閱者在通訊欄須註明期別份數

零售每本臺幣四元